

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/11/1/Add.1  
16 May 2005

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الاتفاقية المتعلقة

## بالتنوع البيولوجي



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

الاجتماع الحادي عشر

مونتريال ، ٢٨ تشرين الثاني/ نوفمبر - ٢ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت \*

### تنظيم العمل

### شروح على جدول الأعمال المؤقت

#### مقدمة

١- أنشأت المادة ٢٥ من اتفاقية التنوع البيولوجي هيئة فرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (سيشار إليها فيما يلي بالعبارة المختصرة " الهيئة الفرعية") لتزويد مؤتمر الأطراف، وكذلك حسب مقتضى الحال، تزويد الهيئات الفرعية الأخرى في الوقت المناسب لمشورة تتعلق بتنفيذ الاتفاقية.

٢- عقدت الهيئة الفرعية حتى الآن عشرة اجتماعات، تسلسلت من سبتمبر ١٩٩٥ الى فبراير ٢٠٠٥ وتم توزيع تقارير تلك الاجتماعات في مختلف اجتماعات مؤتمر الأطراف، بوصفها الوثائق UNEP/CBD/COP/2/5، UNEP/CBD/COP/3/3، UNEP/CBD/COP/4/2، UNEP/CBD/COP/5/2، UNEP/CBD/COP/5/3، UNEP/CBD/COP/6/3، UNEP/CBD/COP/6/4، UNEP/CBD/COP/7/3، UNEP/CBD/COP/7/4 و UNEP/CBD/COP/8/2

٣- وسيعقد الاجتماع الحادي عشر للهيئة الفرعية بمونتريال، بمقر منظمة الطيران المدني الدولي (إيكاو) من ٢٨ نوفمبر الى ٢ ديسمبر ٢٠٠٥. وسيبدأ تسجيل المشاركين يوم الأحد ٢٧ نوفمبر ٢٠٠٥ ظهرا حتى الساعة ١٨،٠٠ ثم سيستمر ابتداء الساعة الثامنة من صباح يوم الاثنين ٢٨ نوفمبر.

### البند ١ - افتتاح الاجتماع

٤- سيفتتح الاجتماع الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين ٢٨ نوفمبر ٢٠٠٥.

## البند ٢ - شؤون تنظيمية

### ١-٢ انتخاب أعضاء المكتب

٥- إعمالاً للقاعدو ٢٦، فقرة ٣ من قواعد الاجراءات - أي من اللائحة الداخلية - لمؤتمر الأطراف التي تقضي بأن ينتخب المؤتمر رئيس كل هيئة من هيئاته الفرعية، قام المؤتمر في اجتماعه السابع المعقود في كوالا كامبور بماليزيا في فبراير ٢٠٠٤ بانتخاب السيد كريستيان بريب (الدانمرك) رئيساً للهيئة الفرعية لمدة خدمة تبدأ من نهاية الاجتماع العاشر للهيئة وتنتهي في نهاية الاجتماع الثاني عشر (UNEP/CBD/COP/7/21) فقرة ٣١).

٦- وفقاً للفقرة ٥ من قواعد التشغيل الواردة في المرفق الأول بالمرقر ١٦/٤ الصادر عن مؤتمر الأطراف، وفي سبيل تحقيق خدمة متدرجة، تقوم الهيئة الفرعية في المألوف بانتخاب خمسة أعضاء جدد في كل من اجتماعاتها، يخدمون لمدة اجتماعين، كي يخلوا محل الأعضاء الذين تنتهي عضويتهم. ووفقاً للمقررات الصادرة عن مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع وعن الهيئة الفرعية في اجتماعها التاسع والعاشر، فان مكتب الاجتماع الحادي عشر للهيئة الفرعية سوف يضم الأعضاء الآتين بالاضافة الى رئيسه: Mr. Asghar Mohammadi Fazel (مدغشقر)، Ms Claudine Ramiarison (غانا)، Mr. Alfred Oteng-Yeboah (جمهورية ايران الاسلامية)، Mr. Chaweewan Hutacharem (تايلاند)، Ms. Bozena Haczek (بولاند)، Mr. Shirin Karryeva (تركمستان)، Mr. Jorge Ernesto Quezada Diaz (السلفادور)، Mr. Michael Andrew (سانت لوسيا) و Ms Anne Marie Watt (أستراليا).

### ٢-٢ اقرار جدول الأعمال

٧- تم في الاجتماع العاشر للهيئة الفرعية اقرار جدول الأعمال المؤقت لاجتماعها الحادي عشر (UNEP/CBD/COP/8/2) مع مراعاة مقررات مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع.

٨- والهيئة الفرعية مدعوة الى النظر في جدول الأعمال المؤقت (UNEP/CBD/SBSTTA/11/1) لاقاروه.

### ٣-٢ تنظيم العمل

٩- وفقاً لقواعد تشغيل الهيئة الفرعية، قد ترغب الهيئة في انشاء فريقين عاملين أثناء الاجتماع. وعلى أثر المشاورات مع المكتب، من المقترح توزيع المهام على النحو الآتي بين الجلسة العامة والفريقين العاملين:

(أ) تعالج البنود الآتية في الجلسة العامة في بداية الاجتماع:

١- افتتاح الاجتماع

٢- شؤون تنظيمية

١-٢ انتخاب أعضاء المكتب

٢-٢ اقرار جدول الأعمال

٣-٢ تنظيم العمل

٣- تقرير مرحلي عن تنفيذ برامج عمل الاتفاقية

- ١-٥ النظرة العامة العالمية الثانية الى التنوع البيولوجي: استعراض مسودة النظرة
- ٦-٦ ارشاد لايجاد المتصافر بين الأنشطة التي تعالج التنوع البيولوجي والتصحر وتدهور الأراضي وتغير المناخ
- (ب) ينظر الفريق العامل الأول في البنود المواضيع الآتية:
- ٢-٤ المبادرة العالمية للتصنيف
- ٢-٥ تقييم الأنظمة الايكولوجية للألفية: استعراض النتائج، ولا سيما التقرير التجميعي بشأن التنوع البيولوجي المعد للاتفاقية.
- ٣-٥ تدابير حافزة:
- (ألف) اقتراحات بشأن تطبيق التدابير الحافزة الايجابية وادراجها في السياسات والبرامج والاستراتيجيات ذات الصلة.
- (ب) اقتراحات بشأن تقييم التنوع البيولوجي وبشأن موارد ووظائف ذلك التنوع
- ٤-٦ الأنواع الغريبة الغازية: مزيد من النظر في الفجوات ووجه التضارب في الأطر التنظيمية الدولية.
- ٥-٦ الاستعمال المستدام: مزيد من النظر في العمل الخاص باستعمال المصطلحات وما يرتبط بالموضوع من صكوك
- (ج) ينظر الفريق العامل الثاني في البنود المواضيع الآتية:
- ١-٤ التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة
- ٤-٥ التنوع البيولوجي للجبال: وضع غايات ووضع أهداف فرعية لبرنامج العمل في اطار هدف ٢٠١٠
- ١-٦ التنوع البيولوجي البحري والساحلي: تبين الخيارات التقنية في سبيل الحفظ والاستعمال المستدام للموارد الجينية لقاع البحر العميق الخارج عن نطاق الولاية الوطنية.
- ٢-٦ الأنظمة الايكولوجية للمياه الداخلية:
- (أ) مقترحات بشأن الموضوعات المبينة في الفقرتين ٣ و ١٦ من المقرر ٤/٧ المتعلق بالتبليغ الوطني عن الانظمة الايكولوجية للمياه الداخلية.
- (ب) النظر الى الشؤون المتعلقة بالفقرتين ٢٩ و ٣٠ من المقرر ٤/٧ عن معايير تحديد مواقع رامسار في سياق اتفاقية التنوع البيولوجي، وخطوط ارشادية لتطبيق تلك المعايير..
- ٣-٦ التنوع البيولوجي للغابات
- (أ) النظر في شؤون ناجمة عن تنفيذ الفقرة ١٩ من المقرر ٢٢/٦
- (ب) النظر في تقرير فريق الخبراء التقني المخصص المعني باستعراض تنفيذ برنامج العمل بشأن التنوع البيولوجي للغابات
- (د) تتناول الجلسة العامة في أواخر الاجتماع البنود الآتية:
- ٧- التحضير للاجتماعين الثاني عشر والثالث عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية:

١-٧ مشروع جدول الأعمال المؤقتين

٢-٧ مكان وزمان كل اجتماع

٧- شؤون أخرى

٨- اعتماد التقرير

١٠- اختتام الاجتماع

١٠- لن يعقد أكثر من اجتماعين في آن معا يزود كل منهما بترجمة فورية. ويتضمن المرفق الأول أدناه اقتراحا بتنظيم العمل

١١- تتجه النية الى أن تقوم الأمانة، بنشاور مع المكتب، بما يلي:

(أ) دعوة متحدث بارز لتزويد الجلسة العامة بالخلفية العلمية عن موضوع "التنوع البيولوجي وتدهور الأراضي وتخفيف وطأة الفقر في الأراضي الجافة وشبه الرطبة"

(ب) تنظيم معرض للمصقات خلال فترة الاجتماع عن الموضوع الآتي: قصص نجاح في تنفيذ برامج العمل المتعلقة بالأراضي الجافة وشبه الرطبة وللمبادرة العالمية للتصنيف.

١٢- يتضمن المرفق الثاني أدناه قائمة بالوثائق التي ستسبق عقد الاجتماع.

### البند ٣ - تقرير مرحلي عن تنفيذ برامج عمل الاتفاقية

١٣- سيكون أمام الهيئة الفرعية تحت هذا البند تقارير موجزة تغطي الفترة من سبتمبر ٢٠٠٤ الى يوليه ٢٠٠٥ عن جميع برامج العمل المواضيعية (UNEP/CBD/SBSTTA/11/2) وعن العمل الشامل لعدة قطاعات في المواضيع العلمية والتقنية والتكنولوجية التي تعالجها الاتفاقية (UNEP/CBD/SBSTTA/11/3) وقد ترغب الهيئة الفرعية في أن تحيط علما بتلك التقارير الموجزة .

### البند ٤ - استعراض متعمق لبرامج العمل

البند ٤-١ - التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة

١٤- خلفية الموضوع- ان مؤتمر الأطراف، بموجب المقرر ٢٣/٥ قد أقر برنامج العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة وطلب من الهيئة الفرعية أن تقوم، بصفة دورية، باستعراض وتقييم الأوضاع القائمة والاتجاهات في التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة على أساس مخرجات أنشطة برنامج العمل. وتم، بموجب المقرر ٢/٧ اجراء ذلك التقييم الدوري والأخذ بمقترحات لمواصلة تنقيح برنامج العمل. وطلب مؤتمر الأطراف من الهيئة الفرعية، بموجب المقرر ٣٠/٧ أن تضع توصيات ترمي الى وضع أهداف موجهة نحو تحقيق نتائج فعلية تدمج في كل برنامج من برامج العمل المواضيعية عندما يأتي أو ان استعراضها. ووافق مؤتمر الأطراف، بموجب مقرره ٣١/٧ الخاص ببرنامج عمله المتعدد السنوات حتى عام ٢٠١٠ على أن يركز استعراض برامج العمل على الموضوعات الآتية: (١) تقييم التنفيذ والفعالية لبرنامج العمل، (٢) تحديث برنامج العمل، اذا لزم الأمر، (٣) اسداء مساندة عملية للتنفيذ الوطني والاقليمي. وأدرج مؤتمر الأطراف الاستعراض المتعمق لبرنامج العمل الخاص بالأراضي الجافة وشبه الرطبة في موضوعات اجتماعه الثامن.

١٥- *التزويد بالوثائق* - بين يدي الهيئة الفرعية للوثائق الآتية التي أعدها الأمين التنفيذي في تعاون مع الشركاء ذوي الصلة، استجابة للطلبات الآتية الذكر: استعراض لتنفيذ برنامج العمل الخاص بالأراضي الجافة وشبه الرطبة (UNEP/CBD/SBSTTA/11/4)، تقييم للأوضاع القائمة والاتجاهات في التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة (UNEP/CBD/SBSTTA/11/4/Add.1)، اقتراح بأهداف عالمية موجهة نحو تحقيق نتائج فعالية لبرنامج العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة (UNEP/CBD/SBSTTA/11/4/Add.2) .

١٦- *الخطوات* - قد ترغب الهيئة الفرعية في أن تنتظر في استعراض تنفيذ برنامج العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة وفي أن تضع توصيات للمضي في وضع الأولويات وتطوير وتنقيح برنامج العمل الخاص بالأراضي الجافة وشبه الرطبة، بما في ذلك ما ينضمه البرنامج من أهداف عالمية موجهة نحو تحقيق نتائج فعالية.

#### **البند ٤-١ المبادرة العالمية للتصنيف**

١٧- *خلفية الموضوع* - ان الهيئة الفرعية في توصيتها ١٢/١٠ رحبت بالعملية وبالخطوط الإرشادية المقترحتين للاستعراض المتعمق لتنفيذ برنامج العمل الخاص بمبادرة التصنيف العالمية، وطلبت من الأمين التنفيذي لهذا الغرض أن يقوم بسلسلة من الأنشطة مبينة في المرفق الأول بالتوصية المذكورة، ويقدم تقريراً عنها إلى الهيئة الفرعية في اجتماعها الحادي عشر.

١٨- *التزويد بالوثائق* - سيكون أمام الهيئة الفرعية مذكرة عن استعراض التنفيذ والفعالية لبرنامج العمل الخاص بالمبادرة العالمية للتصنيف (UNEP/CBD/SBSTTA/11/5) وكذلك وثيقة اعلامية تتضمن تقريراً من آلية التنسيق التابعة للمبادرة (UNEP/CBD/SBSTTA/11/INF/1).

١٩- *الخطوات* - قد ترغب الهيئة الفرعية أن تستعرض الوثيقة وترسل توصياتها إلى الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف.

#### **البند ٥ - القضايا الاستراتيجية لتقييم ما أحرز من تقدم أو لمساعدة تنفيذ الخطة الاستراتيجية شاملة هدف التنوع البيولوجي لعام ٢٠١٠ وإسهامات لتحقيق الغايات الانمائية للألفية**

##### **البند ٥-١ - النظرة العامة العالمية الثانية إلى التنوع البيولوجي العالمي: استعراض المسودة**

٢٠- *الخلفية* - في الفقرة ٦ (أ) من المقرر ٣٠/٧، طلب مؤتمر الأطراف من الهيئة الفرعية أموراً منها استعراض مسودة النظرة العامة العالمية الثانية إلى التنوع البيولوجي وتقديم تقرير عن النتائج إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثامن. وفي الفقرة ٨ (أ) من المقرر نفسه، طلب مؤتمر الأطراف من الأمين التنفيذي أن يقوم، بمساعدة من المركز العالمي لرصد الحفظ التابع لليونسكو وغيره من المنظمات الدولية ذات الصلة، باعداد النظرة العامة العالمية الثانية إلى التنوع البيولوجي، لنشرها قبل الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف عقب عملية استعراض يقوم بها النظراء وعملية استعراض تقوم بها الهيئة الفرعية في اجتماعها العاشر أو الحادي عشر.

٢١- *التزويد بالوثائق* - سيكون أمام الهيئة الفرعية مسودة من النظرة العامة العالمية الثانية إلى التنوع البيولوجي (UNEP/CBD/SBSTTA/11/6)، أعدها الأمين التنفيذي بمساعدة من المركز العالمي لرصد الحفظ التابع لليونسكو وغيره من المنظمات الدولية ذات الصلة، استجابة لتلك الطلبات، ومع مراعاة الإرشاد المقدم من خلال التوصية ٦/١٠ الصادرة عن الهيئة الفرعية.

٢٢- *الخطوات* - قد ترغب الهيئة الفرعية أن تستعرض مسودة النظرة العامة العالمية الى التنوع البيولوجي وفي اصدار أي ارشاد يتعلق بوضعها في صيغتها النهائية بقصد نشرها قبل الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف.

البند ٥-٢ - *تقييم الألفية للأنظمة الايكولوجية: استعراض النتائج ولا سيما التقرير التجميعي عن التنوع البيولوجي الذي أعد للاتفاقية*

٢٣- *الخلفية* - في الفقرة ٤ من المقرر ٦/٧، طلب مؤتمر الأطراف من الهيئة الفرعية أن تستعرض نتائج تقييم الألفية للأنظمة الايكولوجية، شاملا التقرير التجميعي بشأن التنوع البيولوجي لوضع مشورة تؤخذ في الحسبان في عملية تقييم الألفية للأنظمة الايكولوجية عند وضع تقاريرها في صيغتها النهائية ولاعداد توصيات الى الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف. واستعرضت الهيئة الفرعية في اجتماعها العاشر وعلقت على التقرير التجميعي الخاص بالتنوع البيولوجي في تقييم الألفية للأنظمة الايكولوجية، وهو التقرير الذي أعد للاتفاقية، ولا سيما ملخصه الموجه الى صانعي القرار، ودعا فريق خبراء تقييم الألفية ومجلس ذلك التقييم الى مراعاة تعليقات الهيئة الفرعية عند وضع التقرير في صيغته النهائية.

٢٤- *التزويد بالوثائق* - سيكون أمام الهيئة الفرعية النص الختامي للتقرير التجميعي للتنوع البيولوجي في تقييم الألفية للأنظمة الايكولوجية، بما في ذلك ملخص ذلك التقرير لصانعي القرار، وكذلك مذكرة من الأمين التنفيذي تنظر في الآثار الممكنة لنتائج تقييم الألفية للأنظمة الايكولوجية على الاتفاقية (UNEP/CBD/SBSTTA/11/7) و (UNEP/CBD/SBSTTA/11/7/Add.1).

٢٥- *الخطوات* - قد ترغب الهيئة الفرعية أن تستعرض التقرير التجميعي عن التنوع البيولوجي وتستخلص نتائجه من نتائج تقييم الألفية للأنظمة الايكولوجية، وتقدم توصياتها الى مؤتمر الأطراف.

### البند ٥-٣ - *التدابير الحافزة*

(أ) *مقترحات بشأن تطبيق تدابير حافزة ايجابية وادماجها في السياسات أو البرامج أو الاستراتيجيات ذات الصلة*

٢٦- *الخلفية* - ان مؤتمر الأطراف، في مقرره ١٨/٧ عن التدابير الحافزة، قد طلب من الأمين التنفيذي أن يعد، في تعاون مع منظمة التعاون والتنمية في المجال الاقتصادي وغيرها من المنظمات الدولية ذات الصلة، تحليلا للذكور الموجودة والجديدة التي توفر حوافز ايجابية، بما في ذلك القوانين والممارسات التقليدية التي تولد حوافز ايجابية، وتفاعلها مع تدابير سياسية أخرى وفعاليتها، شاملة متطلباتها للتطبيق الناجح وما يمكن تواجده من وجوه المحدودية والنقص، ووضع مقترحات بشأن تطبيق مثل تلك التدابير الحافزة الايجابية وادماجها في السياسات أو البرامج أو الاستراتيجيات ذات الصلة، كي تنظر فيها الهيئة الفرعية في اجتماع يعقد قبل الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف.

٢٧- *التزويد بالوثائق* - سيكون أمام الهيئة الفرعية التحليل ومسودة المقترحات بشأن تطبيق التدابير الحافزة الايجابية وادماجها في السياسات والبرامج والاستراتيجيات ذات الصلة (UNEP/CBD/SBSTTA/11/8)، كما طلب ذلك مؤتمر الأطراف.

٢٨- *الخطوات* - تحت هذا البند قد ترغب الهيئة الفرعية أن تستعرض التحليل ومسودة المقترحات وتضع توصيات ينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثامن.

(ب) *مقترحات عن تقييم التنوع البيولوجي وموارد ذلك التنوع ووظائفه*

٢٩- *الخلفية* - طلب مؤتمر الأطراف في مقرره ١٨/٧ عن التدابير الحافزة، من الأمين التنفيذي أن يستكشف، في تعاون مع تقييم الألفية للأنظمة الايكولوجية ومنظمة التعاون والتنمية في المجال الاقتصادي والمنظمات الدولية ذات الصلة، ما يوجد من

منهجيات لتقييم التنوع البيولوجي وكذلك موارد ذلك التنوع ووظائفه، وأيضاً أدوات أخرى لوضع الأولويات في صنع القرار، وذلك بأعداد تجميع لما يوجد من أدوات التقييم التي توفر نظرة عامة إلى المناقشة الخاصة بوضعها المنهجي، إذا كان ذلك مناسباً، وكذلك تقييم لامكانية تطبيقها من حيث الشروط المسبقة المتعلقة بالفعالية وبالقدرة، واعداد مقترحات لتطبيق تلك الأدوات. وينبغي أن تتضمن تلك المقترحات تبين الخيارات لتعزيز الشراكات التعاونية الدولية لتقدير قيم التنوع البيولوجي، خصوصاً في سبيل تنقيح وتطوير أدوات التقييم، وستعرض تلك المقترحات على الهيئة الفرعية للنظر فيها في اجتماع للهيئة يعقد قبل الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف.

٣٠- *التزويد بالوثائق* - سيكون أمام الهيئة الفرعية مذكرة من الأمين التنفيذي تتضمن النص المجمع ومسودة المقترحات إعمالاً بما طلبه مؤتمر الأطراف (UNEP/CBD/SBSTTA/11/9).

٣١- *الخطوات* - قد ترغب الهيئة الفرعية تحت هذا البند أن تستعرض النص المجمع ومسودة المقترحات وأن تضع توصيات كي ينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثامن.

#### ٤-٥ *التنوع البيولوجي للجبال: وضع الغايات والأهداف الفرعية لبرنامج العمل في إطار هدف ٢٠١٠*

٣٢- *الخلفية* - في الفقرة ١٢ (ج) من المقرر ٣٠/٧، قرر مؤتمر الأطراف أن الأهداف الموجهة نحو تحقيق نتائج فعلية ينبغي أن تكون أولوية رئيسية للهيئة الفرعية. وفي الفقرة ١٠ (أ) من المقرر ٢٧/٧ بشأن التنوع البيولوجي للجبال، طلب مؤتمر الأطراف من الأمين التنفيذي أن يضع مقترحات بشأن عدد صغير من الأهداف والأطر الزمنية للأهداف العالمية الموجهة نحو تحقيق نتائج فعلية بالنسبة لهدف ٢٠١٠، كي ينظر في ذلك اجتماع للهيئة الفرعية يعقد قبل الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف.

٣٣- *التزويد بالوثائق* - سيكون أمام الهيئة الفرعية وثيقة عن الأهداف العالمية الموجهة نحو تحقيق نتائج فعلية، لتنفيذ برنامج العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي للجبال (UNEP/CBD/SBSTTA/11/10)، وهي وثيقة أعدها الأمين التنفيذي في مشاور مع المنظمات ذات الصلة استجابة لطلب من مؤتمر الأطراف. وتلتزم الأهداف بالاطار المأخوذ به في المرفق الثاني من المقرر ٣٠/٧.

٣٤- *الخطوات* - قد ترغب الهيئة الفرعية في أن تنتظر في الأهداف العالمية المقترحة الموجهة نحو تحقيق نتائج فعلية لبرنامج العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي للجبال، وفي أن تضع توصيات تعرض على مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثامن.

#### البند ٦ - قضايا علمية وتقنية أخرى حددها مؤتمر الأطراف

١-٦ *التنوع البيولوجي البحري والساحلي: تبين الخيارات التقنية للحفاظ والاستعمال المستدام للموارد الجينية في قاع البحر العميق الخارج عن نطاق الولاية الوطنية*

٣٥- *الخلفية* - في الفقرة ٥٧ من المقرر ٥/٧ الصادر عن مؤتمر الأطراف، طلب المؤتمر من الأمين التنفيذي أن يقوم، في مشاور مع الأطراف والحكومات الأخرى والسلطة الدولية لقاع البحر وفي تعاون مع منظمات دولية مثل إدارة الأمم المتحدة لشؤون المحيطات وقانون البحار وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة واللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية التابعة لليونسكو، إذا كان الأمر مناسباً، لتجميع معلومات عن وسائل تبين الهوية والتقييم والرصد للموارد الجينية في قاع البحر وحضيض المحيط والتربة التحتية فيهما، في مناطق خارجة عن حدود الولاية الوطنية؛ وتجميع وتحليل معلومات عن الأوضاع القائمة والاتجاهات فيهما بما في ذلك تبين التهديدات الواقعة على تلك الموارد الجينية وتبين الخيارات التقنية لحمايتها، مع تقديم تقرير إلى الهيئة الفرعية عن التقدم المحرز.

٣٦- الترويج بالوثائق - سيكون أمام الهيئة الفرعية وثيقة عن الوضع القائم والتهديدات الواقعة على الموارد الجينية لقاع البحر العميق الخارج عن نطاق الولاية الوطنية وعن تبين الخيارات التقنية المتعلقة بالحفظ والاستعمال المستدام لتلك الموارد (UNEP/CBD/SBSTTA/11/11) أعدها الأمين التنفيذي في تعاون مع الشركاء ذوي الصلة استجابة للطلب الآنف الذكر.

٣٧- الخطوات - قد ترغب الهيئة الفرعية في أن ترحب بالدراسة المقدمة بالوثيقة الآنف الذكر بشأن الأوضاع القائمة والاتجاهات والتهديدات للموارد الجينية في قاع البحر العميق وبشأن الخيارات التقنية لحماية تلك الموارد وفي مساندة الخيارات التقنية كطريق للسير قدما نحو حماية الموارد الجينية لقاع البحر العميق الخارج عن نطاق الولاية الوطنية.

#### البند ٦-٢ - الأنظمة الايكولوجية للمياه الداخلية

(أ) اقتراحات بشأن الشؤون المبينة في الفقرتين ٣ و ١٦ من المقرر ٤/٧ والمتعلقة بالتبليغ الوطني عن الانظمة الايكولوجية للمياه الداخلية

٣٨- الخلفية - في الفقرتين ٣ و ١٦ من المقرر ٤/٧، طلب مؤتمر الأطراف من الأمين التنفيذي ما يلي:

(أ) أن يضع مع أمانة اتفاقية رامسار اقتراحا ينظر فيه مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثامن عن تنسيق وتحسين فعالية التبليغ الوطني عن الأنظمة الايكولوجية للمياه الداخلية، مع مراعاة عمل الشراكة التعاونية بشأن الفريق العامل في مجال الغابات لتنسيق التبليغ المتعلق بالغابات، المقرر في اطار محفل الأمم المتحدة للغابات وغيره من المبادرات للتنسيق بين التقارير الوطنية المتصلة بالتنوع البيولوجي؛

(ب) أن يقوم، في تعاون مع الأطراف والمنظمات ذات الصلة، ولا سيما اتفاقية رامسار والمركز العالمي لرصد الحفظ التابع لليونيبي وتقييم الأنظمة الايكولوجية والتقييم العالمي للمياه الدولية (جيو) من بين كثيرين، وباستعمال جميع المعلومات المتاحة - أن يقوم باعداد ما يلي كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثامن: (١) خطة عمل ذات جدول زمني محدد وطرائق ووسائل واحتياجات الى المقدره محددة كلها، لتقييم المدى والتوزيع والخصائص في الأنظمة الايكولوجية للمياه الداخلية، ومن ضمن ذلك الخصائص البيولوجية والخصائص الكيميائية والفيزيائية المتعلقة بالحفظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي، شاملة المتطلبات اللازمة للنهوج المرتكزة الى الأنظمة الايكولوجية على أن يستعمل في ذلك كلما أمكن وبدون ازدواجية جهود المبادرات الأخرى؛ (٢) تقرير عن المعلومات ومصادر المعلومات وعن الاتجاهات في التنوع البيولوجي للمياه الداخلية، وتحديد خطوط الأساس المتفق عليها وما يتصل بها من مؤشرات وبيان وتيرة (frequency) اجراء التقييمات؛ (٣) خطة عمل مع بيان الوسائل والطرائق لعمليات التقييم وفئات الأنشطة التي لها أو يمكن أن يكون لها وقع ضار محسوس على الحفظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي للمياه الداخلية.

٣٩- يلاحظ الأمين التنفيذي أن موضوعات التبليغ الوطني ومصادر المعلومات الأخرى والتصدي للتهديدات (في المقرر الآنف الذكر) انما هي أمور ذات صلة وثيقة بوضع أهداف موجهة نحو تحقيق نتائج فعلية ووضع مؤشرات دالة على التنوع البيولوجي في الأنظمة الايكولوجية للمياه الداخلية وتقييم فعالية برنامج العمل. ولذا، ففي الفقرتين ٤ و ١٤ (ج) من المقرر نفسه، طلب مؤتمر الأطراف من الأمين التنفيذي ما يلي:

(أ) أن يقدم اقتراحا ينظر فيه الاجتماع الثامن، بالطرائق والوسائل لجعل استعراض برنامج العمل الخاص بالأنظمة الايكولوجية للتنوع البيولوجي للمياه الداخلية استعراضا أشد شمولاً؛



(ب) أن يقوم، في تعاون مع المنظمات والاتفاقيات ذات الصلة، بوضع وسائل مجدية من ناحية التكاليف للتبليغ عن تنفيذ برنامج العمل مقيسا بالمقارنة الى الأهداف العالمية المحددة في الخطة الاستراتيجية والاستراتيجية العالمية لحفظ النبات وخطة تنفيذ القمة العالمية للتنمية المستدامة، على أن يستعمل أساسا في ذلك المؤشرات والتقييمات الخاصة بالمستوى العالمي الموجودة لدى المنظمات الدولية أو ما يوجد من بيانات، وأن يقترح كل ذلك على الهيئة الفرعية قبل الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف.

٤٠- *التزويد بالوثائق* - وتبعاً لذلك سيكون أمام الهيئة الفرعية مذكرة تنتظر في تلك الطلبات في ضوء الترابطات القائمة بينها (UNEP/CBD/SBSTTA/11/12)، سيعدها الأمين التنفيذي في تعاون مع شركاء ذوي صلة بالموضوع.

٤١- *الخطوات* - قد ترغب الهيئة الفرعية في أن تنتظر في المقترحات التي يضعها الأمين التنفيذي، وفي أن تضع توصيات منها.

(ب) *النظر في الشؤون المتعلقة بالفقرتين ٢٩ و ٣٠ من المقرر ٤/٧ بشأن معايير تحديد مواقع رامسار في سياق اتفاقية التنوع البيولوجي وفي ضوء الخطوط الإرشادية لتطبيق تلك المعايير*

٤٢- *الخلفية* - ان مؤتمر الأطراف، في الفقرة ٢٩ من المقرر ٤/٧ قد دعا أمانة اتفاقية رامسار وفريق الاستعراض العلمي والتقني التابع للاتفاقية المذكورة (STRP) أن تقوم، في تعاون مع الأمين التنفيذي والهيئة الفرعية على التوالي، وبما يتماشى والفقرة ٣٠ من المقرر ١٠/٨ الصادر عن مؤتمر الأطراف في اتفاقية رامسار، الى مواصلة العمل على وضع خطوط إرشادية ومعايير لتحديد مواقع رامسار بقصد تحقيق تغطية أشمل لمكونات التنوع البيولوجي. ودعا مؤتمر الأطراف أيضا في الفقرة ٣٠ من المقرر نفسه أمانة اتفاقية رامسار الى اسداء ارشاد، في تعاون مع الأمين التنفيذي لاتفاقية التنوع البيولوجي، على أن يقوم هذا الارشاد على الخبرات لتفسير وتطبيق معايير رامسار على الصعيدين الوطني والاقليمي.

٤٣- *التزويد بالوثائق* - سيكون أمام الهيئة الفرعية وثيقة تضم مقترحات بشأن الخطوط الإرشادية والمعايير المطلوبة (UNEP/CBD/SBSTTA/11/13) تعد استجابة لتلك الطلبات، يعدها الأمين التنفيذي لاتفاقية رامسار والأمين التنفيذي لاتفاقية التنوع البيولوجي في تشاور مع فريق الاستعراض العلمي والتقني ومكتب الهيئة الفرعية.

٤٤- *الخطوات* - قد ترغب الهيئة الفرعية في أن تنتظر في الخطوط الإرشادية والمعايير المقترحة وأن تضع توصيات تعرض على مؤتمر الأطراف.

### ٣-٦ - التنوع البيولوجي للغابات

(أ) *النظر في الشؤون الناجمة عن تنفيذ الفقرة ١٩ من المقرر ٢/٦*

٤٥- *الخلفية* - في الفقرة ١٩ من المقرر ٢/٦، طلب مؤتمر الأطراف من الأمين التنفيذي أن يشرع في سلسلة من الخطوات في عدد من المجالات التي عليها تركيز، وبينت تلك الخطوات باعتبارها الخطوات الأولى الهامة نحو تنفيذ الأنشطة الاقليمية والدولية لبرنامج العمل الموسع في سبيل تسهيل أو استكمال التنفيذ الوطني.

٤٦- *التزويد بالوثائق* - سيكون أمام الهيئة الفرعية تقرير تجميعي من الأمين التنفيذي عما أحرز من تقدم استجابة لكل طلب صادر عن مؤتمر الأطراف في الفقرة ١٩ من المقرر ٢/٦ (UNEP/CBD/SBSTTA/11/14).

٤٧- *الخطوات* - قد ترغب الهيئة الفرعية في أن تحيط علما بالتقرير وأن تعد توصيات لمؤتمر الأطراف.

(ب) النظر في التقارير الثانية والثالثة من فريق الخبراء التقني المخصص المعنى باستعراض تنفيذ برنامج العمل  
عن التنوع البيولوجي للغابات

٤٨- الخلفية - وافق مؤتمر الأطراف في الفقرة ٢٦ من المقرر ٢٢/٦ على انشاء فريق من الخبراء تقني مخصص لاسداء المشورة الى الأمين التنفيذي والهيئة الفرعية في استعراض تنفيذ برنامج العمل الموسع الخاص بالتنوع البيولوجي للغابات. وعقد الفريق اجتماعه الأول في ٢٠٠٣ في مونبلييه بفرنسا وعقد اجتماعا ثانيا - بين انعقاد الدورات - في مونتريال في مارس ٢٠٠٥ واجتماعه الثالث في بون ٢٠٠٥.

٤٩- التزويد بالوثائق- سيكون أمام الهيئة الفرعية، كوثائق اعلامية، تقرير الاجتماع الثاني، المعقود بين الدورات، للفريق العامل التقني المخصص المعقود بمونتريال والذي يركز على ادماج الأهداف العالمية الموجهة نحو تحقيق نتائج فعلية، في برنامج العمل الموسع الخاص بالغابات (UNEP/CBD/SBSTTA/11/INF/2) وكذلك تقرير الاجتماع الثالث المعقود بألمانيا (UNEP/CBD/SBSTTA/11/INF/3). وسيكون أمامه أيضا مذكرة من الأمين التنفيذي تستمد مادتها من التقريرين المذكورين ومن تقرير الاجتماع الأول للفريق العامل التقني المخصص (UNEP/CBD/COP/7/INF/20) ويتضمن خطوات محددة عن كيفية القيام بالاستعراض المتعمق لتنفيذ برنامج العمل الخاص بالتنوع البيولوجي للغابات (UNEP/CBD/SBSTTA/11/15) كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف في اجتماعه التاسع المقرر عقده في ٢٠٠٨.

٥٠- الخطوات - قد ترغب الهيئة الفرعية في أن تنظر في الخطوات المقترحة من الفريق، بما في ذلك الأهداف المقترحة الموجهة نحو تحقيق نتائج فعلية لتنفيذ برنامج العمل الموسع بشأن التنوع البيولوجي للغابات، وتقديم توصيات منه الى الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف.

البند ٦-٤: الأنواع الغريبة الغازية: مزيد من النظر في الفجوات ووجوه التضارب في الأطر التنظيمية الدولية

٥١- الخلفية - لاحظ مؤتمر الأطراف في مقرره ١٣/٧ أنه لا تزال توجد فجوات محددة في الأطر التنظيمية الدولية على المستويات العالمي والاقليمي والوطني، خصوصا فيما يتعلق بالأنواع الغازية دون أن تعتبر آفات نباتية بموجب لوائح الاتفاقية الدولية لحماية النبات واتفاقات دولية أخرى أو لشروط أمراض الحيوان بموجب لوائح المكتب الدولي لأمراض الحيوان وغيرها من الاتفاقات الدولية المتعلقة بالممرات الاحتمالية المبينة في الفقرة ٧ (أ) (١) من المقرر ١٣/٧. وقد طلب مؤتمر الأطراف من الهيئة الفرعية انشاء فريق من الخبراء تقني مخصص لمعالجة الفجوات ووجوه التضارب في الأطر التنظيمية الدولية على المستويين العالمي والاقليمي، ولا سيما الفجوات المحددة التي تبيينها الفقرة ٧ من المقرر ١٣/٧. وقامت الهيئة الفرعية بانشاء ذلك الفريق في اجتماعها العاشر، ودعا الأمين التنفيذي الفريق المذكور الى الاجتماع في مايو ٢٠٠٥ بمدينة أوكلاند، بمساندة سخية من حكومة نيوزيلاندا.

٥٢- التزويد بالوثائق- سيكون أمام الهيئة الفرعية، كوثيقة اعلامية، التقرير الكامل عن اجتماع فريق الخبراء (UNEP/CBD/SBSTTA/11/INF/4) ومذكرة من الأمين التنفيذي تتضمن الجزء المواضيعي من تقرير فريق الخبراء التقني المخصص (UNEP/CBD/SBSTTA/11/16).

٥٣- الخطوات - قد ترغب الهيئة الفرعية في أن ترحب بتقرير فريق الخبراء التقني المخصص المعنى بالفجوات ووجوه التضارب في الأطر التنظيمية الدولية الخاصة بالأنواع الغريبة الغازية، وأن تقدم، على أساس عمل فريق الخبراء، توصيات تنظر فيها في اجتماع يسبق الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف في سبيل التنفيذ الكامل والفعال للمادة ٨ (ح) للاتفاقية، على أن ينظر فيها مؤتمر الأطراف بعد ذلك.

**البند ٦-٥ الاستعمال المستدام: مزيد من توحيد العمل بشأن استعمال المصطلحات وما يرتبط بالموضوع من صكوك**

٥٤- **الخلفية** - طلب مؤتمر الأطراف في الفقرة ٥ من مقرره ١٢/٧ من الأمين التنفيذي مواصلة العمل بشأن القضايا المتصلة باستعمال مصطلحات الاستعمال المستدام والادارة التوافقية والرصد وبناء المؤشرات بشأن نتيجة ورشة أديس أبابا وأن يقوم بصفة خاصة وتمشيا مع المادة ٧ من الاتفاقية بمواصلة توحيد العمل في استعمال المصطلحات والصكوك المرتبطة بالموضوع على أساس القسمين الأول دال والثاني دال الى جانب التذييل الأول للمرفق الأول بتقرير ورشة أديس أبابا (UNEP/CBD/SBSTTA/9/INF/8) ، كي تنظر في ذلك الهيئة الفرعية قبل الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف.

٥٥- **التزويد بالوثائق** - سيكون أمام الهيئة الفرعية مذكرة من الأمين التنفيذي أعدت استجابة للطلب المذكور وتتضمن معلومات عن القضايا الأنفة الذكر وما يتصل بها من توصيات (UNEP/CBD/SBSTTA/11/17) .

٥٦- **الخطوات** - قد ترغب الهيئة الفرعية في أن تستعرض الوثيقة وترسل توصياتها الى الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف.

**البند ٦-٦ ارشاد لايجاد التضافر بين الأنشطة التي تعالج التنوع البيولوجي والتصحر وتدهور الأراضي وتغير المناخ**

٥٧- **الخلفية** - طلب مؤتمر الأطراف من الهيئة الفرعية، في الفقرة ١٤ من مقرره ١٥/٧ المتعلق بالتنوع البيولوجي وتغير المناخ، اعطاء ارشاد عن ايجاد تضافر بين الأنشطة لتخفيف وقع تغير المناخ والتواؤم مع ذلك التغير. ويشمل ذلك الحفظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي كما يشمل تدهور الأراضي. ولهذا الغرض، وعلى أساس التوصية ١٣/١٠ الصادرة عن الهيئة الفرعية، أنشئ فريق مخصص من الخبراء التقنيين، سوف يجتمع في سبتمبر ٢٠٠٥ في هلسنكي بمساندة مالية من حكومة فنلندا. وقدمت مواد خلفية كثيرة لعمل ذلك الفريق، إعمالا للطلب الوارد في الفقرة ٢٠ من المقرر نفسه الذي طلب من الأمين التنفيذي أن يجمع المواد ذات الصلة لايجاد وتعزيز التضافر بشأن تخفيف الوقع وبشأن التواؤم وبشأن حفظ واستعمال التنوع البيولوجي.

٥٨- **التزويد بالوثائق**- سيكون أمام الهيئة الفرعية، كوثيقة اعلامية، التقرير الكامل من فريق الخبراء التقنيين المخصص (UNEP/CBD/SBSTTA/11/INF/5) وكذلك مذكرة من الأمين التنفيذي عن اطار ارشادي لايجاد وتعزيز التضافر بين التواؤم مع تغير المناخ وتخفيف الوقع على اعتبارات التنوع البيولوجي (UNEP/CBD/SBSTTA/11/18) وهي مذكرة تستمد مادتها من تقرير فريق الخبراء. ويتضمن الاطار خطوات محددة للتنفيذ على المستوى الوطني والاقليمي والدولي.

٥٩- **الخطوات**- قد ترغب الهيئة الفرعية أن تساند الاطار وأن توصي الأمين التنفيذي باحالته الى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية التابعة لاتفاقية الأمم المتحدة الاطارية بشأن تغير المناخ، والى الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، وهو الأساس الذي قد تركز اليه رغبة اتفاقيات ريو الثلاث في أن توصل مزيدا من التعاون، في أمور منها سياق فريق الاتصال المشترك بين أمانات الاتفاقيات الثلاث.

## البند ٧- الاستعداد للاجتماعين الثاني عشر والثالث عشر للهيئة الفرعية للمشورة العملية والتقنية والتكنولوجية

### البند ٧-١ مشروع جدول الأعمال المؤقتين

٦٠- في سبيل مساعدة الاجتماع على نظره في هذا البند من جدول الأعمال، أعد الأمين التنفيذي، في تشاور مع مكتب الهيئة الفرعية مشروع جدول عمل مؤقتين للاجتماعين الثاني عشر والثالث عشر للهيئة الفرعية (UNEP/CBD/SBSTTA/11/19)، مع مراعاة المقررات ذات الصلة الصادرة عن مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع. وينبغي أن يلاحظ أن جدول العمل المؤقتين هذين سيتم تنقيحهما في ضوء مقررات الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف في عام ٢٠٠٦.

### البند ٧-٢ مكان وزمان الاجتماعات

٦١- وفقا لللائحة الداخلية وما لم يقرر مؤتمر الأطراف غير ذلك، أو ما لم تقم الأمانة بوضع ترتيبات مناسبة في تشاور مع الأطراف، فإن الاجتماعين الثاني عشر والثالث عشر للهيئة الفرعية سوف يعقدان بالأمانة بمونتريال ويحتمل أن يكون ذلك في ٢٠٠٦ و/أو ٢٠٠٧.

## البند ٨- شؤون أخرى

٦٢- ستنظر الهيئة الفرعية تحت هذا البند في أية بنود أخرى تقترح وتقبل للمناقشة

## البند ٩ - اعتماد التقرير

٦٣- تحت هذا البند ستنظر الهيئة الفرعية في تقريرها وتعتمده. وعملا بالعرف المتبع، فالهيئة الفرعية مدعوة الى الترخيص للمقرر باتمام التقرير النهائي بعد الاجتماع بارشاد من الرئيس ومساعدة من الأمانة. وسيقوم السيد كريستان بريب (الدانمرك) رئيس الاجتماع الحادي عشر للهيئة الفرعية بتقديم هذا التقرير الى مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثامن للنظر فيه تحت بنود جدول الأعمال ذات الصلة.

## البند ١٠ - اختتام الاجتماع

٦٤- من المتوقع أن يختتم الاجتماع الحادي عشر للهيئة الفرعية في الساعة ١٨/٠٠ من يوم الجمعة ٩ ديسمبر ٢٠٠٥.

المرفق الأول

تنظيم العمل المقترح للاجتماع الحادي عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

الفريق العامل الثاني	الفريق العامل الأول	الجلسة العامة	
		بنود جدول الأعمال: ١- افتتاح الاجتماع ٢- شؤون تنظيمية ٣- تقرير مرحلي عن تنفيذ برامج عمل الاتفاقية ٥-١ النظرة العامة العالمية الثانية الى التنوع البيولوجي بيان من شخصية بارزة ٦-٦ ارشاد لاجاد لتضافر بين الأنشطة التي تعالج التنوع البيولوجي والتصحر وتدهور الأراضي وتغير المناخ	الاثنين في ٢٨ نوفمبر ٢٠٠٥ <b>العاشرة صباحا الى الواحدة بعد الظهر.</b>
١-٤ التنوع البيولوجي في الأراضي الجافة وشبه الرطبة	٢-٤ المبادرة العالمية للتصنيف		الاثنين في ٢٨ نوفمبر ٢٠٠٥ <b>الثالثة الى السادسة مساء</b>
		افتتاح جلسة المصقات	الاثنين في ٢٨ نوفمبر ٢٠٠٥ <b>السادسة مساء.</b>
١-٤ التنوع البيولوجي في الأراضي الجافة وشبه الرطبة (تابع) ٤-٥ التنوع البيولوجي للجبال: وضع الغابات ووضع الأهداف الفرعية لبرنامج العمل في اطار هدف عام ٢٠١٠	٢-٤ المبادرة العالمية للتصنيف (تابع) ٥-٢ تقييم الألفية للأنظمة الايكولوجية: استعراض النتائج، ولا سيما التقرير التجميعي عن التنوع البيولوجي المعد للاتفاقية		

الفريق العامل الثاني	الفريق العامل الأول	الجلسة العامة	
<p>١-٦ التنوع البيولوجي البحري والساحلي: تبين الخيارات التقنية للحفاظ والاستعمال المستدام للموارد الجينية لقاع البحر العميق الخارج عن نطاق الولاية الوطنية</p>	<p>٣-٥ تدابير حافزة (أ) مقترحات بشأن تطبيق تدابير حافزة ايجابية وادماجها في السياسات أو البرامج أو الاستراتيجيات ذات الصلة (ب) مقترحات عن تقييم التنوع البيولوجي وموارده ووظائفه</p>		<p>الثلاثاء في ٢٩ نوفمبر ٢٠٠٥ الثالثة الى السادسة مساء</p>
<p>٢-٦ الأنظمة الايكولوجية للمياه الداخلية: (أ) مقترحات بشأن الشؤون التي تتبينها الفقرات ٣ و ١٤ (ج) و ١٦ من المقرر ٤/٧ المتعلق بالتبليغ عن الأنظمة الايكولوجية للمياه الداخلية. (ب) النظر في الشؤون المتعلقة بالفقرتين ٢٥ و ٣٠ من المقرر ٤/٧: معايير تحديد مواقع رامسار في سياق اتفاقية التنوع البيولوجي وخطوط ارشادية لتطبيق تلك المعايير</p>	<p>٤-٦ الأنواع الغريبة الغازية: مواصلة النظر في الفجوات ووجوه التضارب في الأطر التنظيمية الدولية</p>		<p>الأربعاء في ٣٠ نوفمبر ٢٠٠٥ العاشرة صباحا الى الواحدة بعد الظهر</p>
<p>٣-٦ التنوع البيولوجي للغابات: (أ) النظر في الشؤون الناجمة عن تنفيذ الفقرة ١٩ من المقرر ٢٢/٦ (ب) النظر في تقرير فريق الخبراء التقنيين المخصص المعني باستعراض تنفيذ برامج العمل بشأن التنوع البيولوجي للغابات</p>	<p>٥-٦ الاستعمال المستدام: مزيد من توحيد للعمل المتعلق باستعمال المصطلحات وبشأن الصكوك المرتبطة بالموضوع</p>		<p>الأربعاء في ٣٠ نوفمبر ٢٠٠٥ . الثالثة الى السادسة مساء</p>

الفريق العامل الثاني	الفريق العامل الأول	الجلسة العامة	
مسائل معلقة	مسائل معلقة		الخميس ١ ديسمبر ٢٠٠٥ العاشرة صباحا الى الواحدة بعد الظهر
مسائل معلقة	مسائل معلقة		الخميس ١ ديسمبر ٢٠٠٥ الثالثة الى السادسة مساء.
		٧- التحضير للاجتماعين الثاني عشر والثالث عشر للهيئة الفرعية ٧-١ جدول الأعمال المؤقت؛ ٧-٢ مكان وزمان الاجتماعات ٨- شؤون أخرى	الجمعة ٢ ديسمبر ٢٠٠٥ العاشرة صباحا الى الواحدة بعد الظهر.
		٩- اعتماد التقرير ١٠- اختتام الاجتماع	الجمعة ٢ ديسمبر ٢٠٠٥ الثالثة الى السادسة مساء

المرفق الثاني

قائمة مؤقتة بالوثائق للاجتماع الحادي عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

بنود جدول الأعمال	عنوان الوثيقة	الرمز
2.2.	جدول الأعمال المؤقت	UNEP/CBD/SBSTTA/11/1
2.	شروح على جدول الأعمال المؤقت	UNEP/CBD/SBSTTA/11/1/Add.1
3.	تقرير مرحلي عن تنفيذ برامج العمل المواضيعية	UNEP/CBD/SBSTTA/11/2
3.	تقرير مرحلي عن تنفيذ العمل الخاص بقضايا مشتركة بين عدة قطاعات	UNEP/CBD/SBSTTA/11/3
4.1.	استعراض تنفيذ برنامج العمل الخاص بالتنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة	UNEP/CBD/SBSTTA/11/4
4.1.	الأوضاع القائمة والاتجاهات والتهديدات الواقعة على التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة	UNEP/CBD/SBSTTA/11/4/Add.1
4.1.	مسودة الأهداف العالمية الموجهة نحو تحقيق نتائج فعلية لبرنامج العمل الخاص بالتنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة	UNEP/CBD/SBSTTA/11/4/Add.2
4.2.	استعراض التنفيذ والفعالية لبرنامج العمل الخاص بمبادرة التصنيف العالمية	UNEP/CBD/SBSTTA/11/5
5.1.	النظرة العامة العالمية الثانية الى التنوع البيولوجي	UNEP/CBD/SBSTTA/11/6
5.2.	تقييم الألفية للأنظمة الايكولوجية: استعراض النتائج ولا سيما التقرير التجميعي عن التنوع البيولوجي المعد للاتفاقية	UNEP/CBD/SBSTTA/11/7
5.2	تقييم الألفية للأنظمة الايكولوجية: ملخص لصانعي القرار للتقرير التجميعي للتنوع البيولوجي	UNEP/CBD/SBSTTA/11/7/Add.1
5.3 (a)	مقترحات عن تطبيق التدابير الحافزة الايجابية وادراجها في السياسات أو البرامج أو الاستراتيجيات ذات الصلة	UNEP/CBD/SBSTTA/11/8
5.3 (b)	مقترحات بشأن تقييم التنوع البيولوجي وموارده ووظائفه	UNEP/CBD/SBSTTA/11/9
5.4.	مسودة الأهداف العالمية الموجهة نحو تحقيق نتائج فعلية لبرنامج العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي للجبال	UNEP/CBD/SBSTTA/11/10
6.1.	الأوضاع القائمة والتهديدات الواقعة على الموارد الجينية لقاع البحر العميق الخارج عن نطاق الولاية الوطنية وتبين الخيارات التقنية لحفظها واستعمالها المستدام	UNEP/CBD/SBSTTA/11/11



- 6.2 (a) مقترحات تتعلق بالشؤون المبينة في الفقرتين ٣ و ١٦ من المقرر ٤/٧ متعلقة بالمعلومات وبالتبليغ عن التنوع البيولوجي في الأنظمة الأيكولوجية للمياه الداخلية UNEP/CBD/SBSTTA/11/12
- 6.2 (b). النظر في شؤون متعلقة بالفقرتين ٢٩ و ٣٠ من المقرر ٤/٧ عن معايير لتعيين مواقع رامسار في سياق اتفاقية التنوع البيولوجي، وخطوط ارشادية لتطبيق تلك المعايير UNEP/CBD/SBSTTA/11/13
- 6.3 (a) النظر في شؤون ناجمة عن تنفيذ الفقرة ١٩ من المقرر ٢٢/٦ بشأن التنوع البيولوجي للغابات UNEP/CBD/SBSTTA/11/14
- 6.3 (b) مشورة عن استعراض تنفيذ برنامج العمل الموسع المتعلق بالتنوع البيولوجي للغابات UNEP/CBD/SBSTTA/11/15
- 6.4 الأنواع الغريبة الغازية: مواصلة النظر في الفجوات ووجوه التضارب في الأطر التنظيمية الدولية UNEP/CBD/SBSTTA/11/16
- 6.5. الاستعمال المستدام: مواصلة توحيد العمل المتعلق باستعمال المصطلحات وبالصوك ذات الصلة UNEP/CBD/SBSTTA/11/17
- 6.6. ارشاد مقترح لاجاد وتعزيز التضافر بين الأنشطة التي تعالج التنوع البيولوجي والتصحر وتدهور الأراضي وتغير المناخ UNEP/CBD/SBSTTA/11/18
- 7.1. مسودات جدولي الأعمال المؤقتين للاجتماعين الثاني عشر والثالث عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية UNEP/CBD/SBSTTA/11/19
- 4.2 تقرير عن آلية التنسيق للمبادرة العالمية للتصنيف UNEP/CBD/SBSTTA/11/INF/1
- 6.3 (a) تقرير عن الاجتماع (الثاني) المعقود بين الدورات لفريق الخبراء التقني المخصص المعني باستعراض تنفيذ برنامج العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي للغابات UNEP/CBD/SBSTTA/11/INF/2
- 6.3 (b) تقرير الاجتماع الثالث لفريق الخبراء التقني المخصص المعني باستعراض تنفيذ برنامج العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي للغابات UNEP/CBD/SBSTTA/11/INF/3
- 6.4 تقرير فريق الخبراء التقني المخصص المعني بالفجوات ووجوه التضارب في الأطر التنظيمية الدولية المتعلقة بالأنواع الغريبة الغازية UNEP/CBD/SBSTTA/11/INF/4
- 6.6 تقرير فريق الخبراء التقني المخصص المعني بالتضافر بين الأنشطة التي تعالج التنوع البيولوجي والتصحر وتدهور الأراضي وتغير المناخ UNEP/CBD/SBSTTA/11/INF/5